Ціни зжовтеніли! Реклама – рушій мови (частина 10) #мовамемів

Доброго здоров’я моїм читачам, читачкам та особам поза гендерною бінарністю.

Улюблена вами рубрика про мову реклами повертається. У попередніх частинах ми з вами згадували контамінації, римування, антитези й оксиморони. А сьогодні сформуємо семантичне поле й словотвірне гніздо.

Під час пошуку матеріалів для добірок реклами найчастіше, звісно, трапляється лексема «ціна». Воно й не дивно, адже реклама – не лише рушій мови, а й торгівлі. Тож пропоную глянути, як маркетологи на повну експлуатують це слово, надаючи філологам та філологиням все більше матеріалів для дослідження.

До речі, хто хоче видати словник новітніх українських фразеологізмів – пишіть мені, може, згуртуймося силами, бо гуртом дешевше ☺

Facebook – Helga Sharko (натисніть на дівчинку наприкінці матеріалу)

Instagram – helgasharko94 (https://www.instagram.com/helgasharko94/)

Telegram – Helga Sharko, канал ‘True Philologist’.

Здебільшого у слоганах ціна як абстрактна неречовинна неістота оживлюється, тобто поєднується зі словами, які зазичай уживають із іменниками на позначення істот чи речовинних предметів.

**Із дієсловами:**

*Ціни закохують (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки «Фокстрот»).*

*Ціни відтанули. Поспішай встигнути на теплі пропозиції (торгова мережа «Копійка»).*

*Зима відступає, відступають і ціни. Збирай знижки-проліски до своєї корзини (торгова мережа «Копійка»).*

*Ціни худнуть! (торгова мережа «Копійка»)*

*Ціни теплішають (яйця «Ясенсвіт»).*

*Ціна, що підкорює (автомобіль ‘Nissan X-Trail’).*

*Ціни зжовтеніли! Знижки на дитячий одяг і взуття до 30% (мережа крамниць товарів для дітей «Антошка»).*

*Ціни лютують? Знижки стартують! (акція «Лютий березень» від мережі аптек «АНЦ»)*

*Ціни відпочивають, знижки працюють! (торгова мережа «Копійка»).*

*Ніщо так не зігріває, як новорічні ціни в «АТБ». Зігрівайся новорічними цінами в «АТБ».*

*Щедрі вихідні! Ціни відсипаються. Знижки відриваються (мережа торгових центрів ‘Metro’).*

*Упс… Ціни обвалилися… до -30% на 50 товарів (доставка горіхів ‘Nut box’).*

**Із прикметниками:**

*Толерантні ціни (мережа пекарень «Василеві пироги»).*

*Шалені ціни (народний ресторан «Шалена шкварка»).*

*1 квітня нікому не вір, приходь до нас – та перевір. У нас веселі ціни (торгова мережа «Копійка»).*

*Повзункові ціни на трусики ‘Pampers’.*

*Солодка ціна! (мережа міні-маркетів «Рукавичка»)*

*Скандальна ціна (мережа супермаркетів «Фуршет»).*

*«Закупідовані» ціни на другу іграшку (мережа крамниць товарів для дітей «Антошка»).*

*Соціальна ціна (тільки для пенсіонерів/пенсіонерок, учасників/учасниць АТО, багатодітних сімей) (мережа міні-маркетів «Наш край»).*

*Смачні ціни, жирні знижки (мережа «Аптека ШАР@»). Економії врожай, смачні ціни – налітай!* (*торгова мережа будівельних матеріалів «Нова лінія»)*

*Придбайте свої улюблені торти і тістечка за солодкими цінами! («Київхліб»)*

*Купуйте улюблені торти і тістечка за смачними цінами! («Київхліб») Різноманітний вибір м’яса за смачними цінами (мережа міні-маркетів «Еко-маркет»).*

*Зустрічай зиму гарячими цінами (торгова мережа «Копійка»).*

*Продукти ресторанної якості. Дистриб’юторські ціни, яких ви не побачите в супермаркеті (доставка їжі ‘Vova.ua’).*

**Деколи для вираження ознаки предмету (у нашому випадку – дешевизни ціни) використовують не лише прикметники, а й інші частини мови:**

**- вигуки:** *Ціни просто ням-ням:) (мережа «Аптека ШАР@»). Ціни – ням! (мережа крамниць електроніки ‘MOYO’)*

**- сполуки іменника з прийменником:** *Ціни на дні! Курс на знижки! (мережа аптек «АНЦ»)* *Ціни на морозі – знижки на порозі! (мережа «Аптека ШАР@») Купуй кайфово! Ціни у відпустці! (торгова мережа «Копійка»). Ціна у формі! (мережа торгових центрів ‘Metro’)* *Суперціни в кожні руки на відкритті (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки ‘Comfy’).* ***Увага: не кожне сполучення слів – це словосполучення. Іменниково-прийменникові сполуки не становлять синтаксичну одиницю.***

*-* **іменниково-іменникові словосполучення***: Обвал цін (мережа фреш-маркетів «Брусничка»). Водоспад цін в «АТБ».* **Подекуди й розширені прикметником***: Територія низьких цін (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки «Ельдорадо»). Епідемія низьких цін (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки «Ельдорадо»). Операція «Ліквідація»: рейдерський захват цін до -46%* (*мережа крамниць електроніки «Цитрус»).*

- **інфінітивом дієслова:** *Ціни просто закупися! (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки «Ельдорадо»)*

**Що лише із цінами не виробляють, аби їх знизити:**

*Скосили ціни! (мережа гіпермаркетів «Епіцентр»)*

*Ріжемо ціни (мережа супермаркетів «Фуршет»).*

*Квітуть знижки – травимо ціни! (мережа аптек «АНЦ»)*

*Рятуємо ціни від спеки (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки «Ельдорадо»).*

*На варті низької ціни (мережа супермаркетів «Фуршет»).*

*Ось і середина літа! Фільтруємо ціни через сито! (торгова мережа «Копійка»)*

*Гепнемо по цінах! (великодня акція мережі крамниць товарів для дітей «Антошка»)*

*Сонце плавить ціни! (мережа крамниць 'Watsons')*

*Чорна п'ятниця половинить ціни (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки ‘Comfy’).*

*Ціни віджато! Кращий пральний вибір! (знижки на пральні машини від мережі гіпермаркетів техніки та електроніки ‘Comfy’)*

*Хапай супеціни! (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки ‘Comfy’)*

**Ось є навіть три антитези із літотами про ціни та гіперболами:**  
*Продавці – топчик, ціни – горобчик! (маркетплейс 'Prom.ua')*

*Смак – ого, ціна – тю! (соняшникове насіння «Потішки»)*

*Хачапурі ціле – ціна половина (акція на хачапурі в ресторані «Хінкалі»).*

*Якість королівська, а ціна народна! (ТМ «Королівський смак»)*

**Найоригінальніші варіанти слоганів:***Крути колеса від цінового стресу! (мережа «Аптека ШАР@»)*

*Ціна за літр 36,6 - нехай ні про що голова не болить! (Freshdostavkadom.com.ua)*

*Хорошим сусідам – хороші ціни! (мережа супермаркетів «Вопак»)*

*Поки гривня на святах, ціну знижено, встигни! (акція від ЖК 'Paradise Avenue')*

*Чим менші ціни – тим тепліше вдома! (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки ‘Comfy’)*

**І традиційні римування:**

*Захоплюйся грою з крутою ціною (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки «Ельдорадо»).*

*Суперціни для родини! (мережа міні-маркетів «Рукавичка»)*

*Стань частиною «родини» та купуй за суперціни! (мережа міні-маркетів «Рукавичка»)*

*Великдень ближче – ціни нижчі (мережа міні-маркетів «Рукавичка»).*

*До дому ближче, ціни нижчі (мережа супермаркетів «Чудомаркет»).*

*Кожні два тижні ціни дивовижні (мережа міні-маркетів «Еко-маркет»).*

*Вибір більше! Ціни нижче! (мережа крамниць косметики та парфумерії 'Prostor') Задля повної антитези мало б бути «Ціни менше», але вважатимемо «нижче» контекстуальним синонімом.*

*Закінчилось літо, і #вжескорозима, а в «Лайкамобайл» найдешевша ціна (оператор мобільного зв’язку 'Lycamobile').*

*Весна близька – ціна низька! (мережа крамниць електроніки «Мобілочка»)*

*Бінго з фламінго! Дивовижні птахи прилетіли – яскраві ціни прихопили! (мережа торгових центрів ‘Metro’)*

*Продукти відбірні, ціни відмінні (мережа супермаркетів «Сільпо»).*

*Ціни крутезні, вибір величезний (мережа крамниць електроніки ‘MOYO’).*

*Ціни нижчі, герої ближчі (знижка на смартфон ‘Readme C3 у мережі крамниць електроніки «Цитрус»).*

**Ну й на останок – новотвори:**

*Повний ціногриз! Сейл до - 60% (мережа гіпермаркетів техніки та електроніки «Фокстрот»).*